

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette, PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 16, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 16th day of September, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land hereinafter described, appear before me at the Chilaw Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein: I, Charles Russell Cumberland, Assistant Government Agent of the Chilaw District, in the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 16th day of December, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

C. R. CUMBERLAND, Assistant Government Agent.

Description of Land referred to.

A strip of land, situate in the town of Chilaw within the limits of the Local Board in the District of Chilaw, in the North-Western Province, containing in extent about 1 1/2 acre, and bounded as follows: bounded on the north by a reservation for a road marked J 840 on preliminary plan 1,896 and land on which the public fish market belonging to the Local Board. Chilaw, stands; west by Chilaw river; east by land belonging to Ana Fernando, Alesu Fernando, Pedru Pinto, Estaki Anthony Fernando, and Francisqu Anthony Fernando, and shown as lots U 952, V 952, W 952, and X 952 on preliminary plan 1,965, for which title plans Nos. 140,913, 140,916, and 140,918 have been drawn but not issued, and by land claimed by Anthony Bastian Perera, Manuel Deogu Fernando, Savery Juan Fernando, Gabriel Julian Fernando, and Manuel Francisco Pinto, and shown as lots F 449, H 449, and I 449 on preliminary plan 1,090, for which title plans Nos. 140,919, 140,925, and 140,926 have been drawn but not issued, and by land claimed by Gabriel Juan Perera, Costantine Paulu Fernando, Lawrenti Pedru Fernando, and Savery Kettoria Fernando; and south by land belonging to Manuel Juse Fernando, unsurveyed.

මෙම දිසාවට අයිති හලාවත දිස්ත්‍රික්කේ හලාවත ලෝකල් බෝර්ඩ්ට අයිති හලාවත නුවර පිහිටා තිබෙන අක්කරකඩුන් බොහොමයක් පමණ බිම්මකි ඇති ඉඩම් කැබලි ලට මාලුම්—ලුහුරු නොමේර 1,896යේ පිගුරු කඩදැසියේ පෙනෙන J 840 අක්කරය දරන පාරට ඇර තිබෙන ඉඩමද සහ ලෝකල් බෝර්ඩ්ට අයිති මාළුකබේ තනා තිබෙන ඉඩමද; බස්නාගුරට හලාවත ගඟද; නැගෙනහිරට ආනා ප්‍රනාන්දු, අලෙක්ස ප්‍රනාන්දු, පේදුරු පින්තා, ඉසනාන්ති අන්තෝනි ප්‍රනාන්දු සහ ප්‍රන් සික්කා අන්තෝනි ප්‍රනාන්දුටද අයිතිමෙන් නොමේර 140,913, 140,916 සහ 140,918 දරන පිගුරු මප්පුවල සදහන්කර නොමේ මර 1,965 දරන පිගුරු කඩදැසියේ පෙනෙන U 952, V 952, W 952 සහ X 952 වලට මප්පු සාදා තවම ඇතුළුකාරයින්ට බාර නොදී තිබෙන ඉඩම් කැබලිද, අන්තෝනි බස්නාන් පෙරේරා, මැනුවල් දිසා ප්‍රනාන්දු, සවරි පුවන් ප්‍රනාන්දු, ගාබිරියල් ප්‍රසන්න ප්‍රනාන්දු සහ මැනුවල් ප්‍රන්සික්කා පින්තාටද අයිතිය කිසිත නොමේර 140,919, 140,925 සහ 140,926 පිගුරු මප්පු සාදා තවම බාරනොදී තිබෙන නොමේර 1,890 පිගුරු කඩදැසියේ පෙනෙන F 449, H 449 සහ I 449 දරන ඉඩම් කැබලිද සහ ගාබිරි යල් පුවන් පෙරේරා, කොන්සටන්ටයින් පාඩුම් ප්‍රනාන්දු, ලවරැනි පේදුරු ප්‍රනාන්දු සහ සවරි කිරිතෝනි ප්‍රනාන්දුටද අයිති ඉඩමද; දකුණට මැනුවල් පුවන් ප්‍රනාන්දුට අයිතිව මැනුලා නැතිව තිබෙන ඉඩමද යන මෙකී මායිම් ඇතුලත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතිකමක් තිබෙනවාය කිසිත කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අං විසින් මෙම වර්ෂ 1898 න්ඩු සැප්තැම්බර් මස 16 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී හලාවත කම්මේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනීසිට එක් ඉඩමට හෝ එකී කොටසකට අයිති කම කියාසිටියොත් මිස නැත්නම් හලාවත දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තනානු චාර්ලස් රජල් කම්බර්ලාන්ති යන මම වර්ෂ 1897යේ පලමුවෙනි ආප්පයකටෙන් මට ලැබීතිබෙන බලපූර්වත්කම කරණකොටගෙන වර්ෂ 1898 න්ඩු දෙසැම්බර් මස (මේ දන්වමෙන් ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දිනඩු) 16 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජපත්‍රයක ඉඩමක් කියා මගේ අත්සන ඇති ලිය විල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරන බව මෙයින් දන්ගතයුතුයි.

සී. ආර්. කම්බර්ලාන්ති, ආණ්ඩුවේ උපඒජන්තනානු.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898 ம் ஆடு-த்த புரட்டாசியு-த்த 16 ந் தேதியிலிருந்து முன்று மாத த்துள்ளே, இதன்பிறகு விவரித்திருக்கும் காணியில் எவ்வித உடற்கையேனும் தங்களுக்குண்டான உரித்தபேசுவோர்கள் யாருயிருந்தால், அவர்கள் சலாபக் கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாகவந்து தெரிபட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடற்கைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக் காட்டிலுலன்றி, வடமேற்கு மாகாணம் சிலாப டிஸ்திரிக் அரசாட்சியின் உதவி ஏசென்று சார்ன்ஸ் நசல் கம்பர்லன்ற் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆடு-த்த 1 ம் இலக் கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியுந் தேதி யாகிய 1898 ம் ஆடு-த்த மார்ச்சுமீ-த்த 16 ந் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்தவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

சீ. ஆர். கம்பர்லன்ற், உதவி அரசாட்சியின் ஏசென்று.

சொல்லப்பட்ட இடங்களின் விவரம்.

வடமேற்கு மாகாணத்தைச்சேர்ந்த சிலாப டிஸ்திரிக்கில் தேசவுக்கிய சங்க எல்கைக்குள் சிலாப பட்ட ணத்திலிருக்கும் ஓர் துண்டு காணி, அதின் விசாலம் ஏறக்குறைய 1 1/2 ஏக்கர் அதின் எல்கைகளாவது: வடக்கில்- 1,896 ம் படத்தில் காணப்படும் வழிக்காச விடப்பட்ட J 840-யும் சவுக்கிய சங்கத்துக்குச்சேர்ந்த பிரசித்த மீன் கடையிலிருக்கும் காணியும்; மேற்கில்-சிலாப ஆதம்; கிழக்கில்-1965 ம் படத்தல் காணப்படும் U 952, V 952, W 952, X 952 ம் நொம்பர்களைபுடைய காணி ஆளு பறுணுந்து, அலெசு பறுணுந்து, பேதரு பிந்து, எஸ்தாக்கி அந் தோனி பறுணுந்து, பிறன்சில்கு அந்தோனி பறுணுதும் 140,913, 140,916, 140,918 ம் உறுதிப்படத்தைக்கொ ண்டு உரித்தான காணியும் 1,090 ம் படத்தில் காணப்படும் F 449, H 449, I 449 ம் நொம்பர் காணிகளுக்கு அந்தோனி வஸ்தியான் பெரேரா, மனுவல் தியோசு பறுணுந்து, சவுரி யுவான் பறுணுந்து, கபிரியல் யூலியான் பறு ணுந்து, மனுவல் பிறன்சில்கு பீந்து, 140,919, 140,925, 140,926 ம் நொம்பர் உறுதிப்படத்தைக்கொண்டு உரித் தாடும் காணியும் சபிரியல் யுவான் பெரேரா கொஸ்தந்தீனு பாவுதுபறுணுந்து, லவுறந்தி பேதருபறுணுந்து, சவுரி கித்தேரியா பறுணுந்து உரித்தாடும் காணியும்; தெற்கில்-மனுவல் குசுபறுணுந்துக்குடைய காணி.